



Wertheim Vertriebs GmbH · Zentrale · Danfoss-Straße 6 · 2353 Guntramsdorf · Austria  
Tel +43 (0)2236 320 350 - 0 · Fax +43 (0)2236 320 350 - 21 · E-mail office@wertheim.at

## GVS Austria e.U. / Goldvorsorge / Silbervorsorge

Millennium-City  
Handelskai 94, Stiege 4 / 5.OG  
1200 Wien

Guntramsdorf, 2019-03-13 / HAM

### Wertschutzschränke für GVS Bullion Group

Wertheim ist seit 1852 auf die Sicherung von Werten spezialisiert. Diese langjährige Erfahrung ermöglicht die Entwicklung und Herstellung von hochwertigsten Wertschutzprodukten, mit denen Wertheim seit jeher auf den europäischen Märkten und weltweit erfolgreich ist.

Dies wird von den unabhängigen Zertifizierungsstellen VdS (Verband der Schadenverhütung), ECB-S (European Certification Body) und VSÖ (Verband der Sicherheitsunternehmen Österreichs) geprüft, zertifiziert und regelmäßig durch Produktaudits in den Wertheim-Fertigungsstätten überwacht.

Wir bestätigen, dass die von Wertheim produzierten und gelieferten Wertschutzschränke den hohen Anforderungen der europäischen Norm EN 1143-1, sowie den Richtlinien VdS 2450, sowie ECB-S C01 entsprechen. Die, diesem Schreiben beigefügten, von den Zertifizierungsstellen ausgestellten Anerkennungen und Zertifikate, sind der Nachweis hierfür.

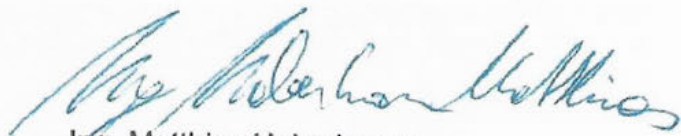
Das Unternehmen GVS Austria e.U. / Goldvorsorge / Silbervorsorge setzt seit mehreren Jahren Wertheim Wertschutzschränke der VSÖ-Sicherheitsklassen EN 4 bis EN 6 ein, welche die hohen Anforderungen der oben beschriebenen Normen und Richtlinien erfüllen.

Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Wertheim Vertriebs GmbH

  
Ing. Wolfgang Bruna  
Geschäftsführer

  
Ing. Matthias Haberhauer  
Qualitätsmanager



VERBAND DER  
SICHERHEITSUNTERNEHMEN  
ÖSTERREICHS

# ZERTIFIKAT

über die Anerkennung und Registrierung von Produkten der  
Mechanischen/Mechatronischen Sicherheitstechnik

## ANERKENNUNG/APPROVAL

Inhaber der Anerkennung:  
Holder of the Approval:

Wertheim Vertriebs GmbH  
Danfoss-Straße 6  
2353 Guntramsdorf

Die aktuelle Gültigkeit des  
Zertifikates ist ausschließlich  
im Internet unter [www.vsoe.at](http://www.vsoe.at)  
dokumentiert.

Das Zertifikat darf  
nur unverändert und nicht  
auszugsweise vervielfältigt  
werden.

Produkt Typ:  
Type of Product:

Tresor freistehend / Wertschutzschrank

Produktbezeichnung:  
Subject of the Approval:

Wertschutzschrank freistehend EWS KB

VSÖ-Anerkennungs-Nr.:  
VSÖ-Approval-No.:

070924/02 M

VSÖ-Sicherheitsklasse:  
VSÖ resistance grade:

VSÖ EN 6

Gültig bis: (JJJJ.MM.TT)  
Valid until:

06.11.2023

Anzahl der Seiten  
No. of Pages

2

Hinweise / Notice:

1. Zugelassene Produktvarianten - siehe Seite 2 -
2. In Österreich auf den Markt gebrachte Wertschutzschränke Modell EWS KB gelten nur dann als VSÖ-angemerkt, wenn sie neben der VSÖ-Plakette auch mit dem Label des Erstzertifizierers gekennzeichnet sind.
3. Alle Wertschutzschränke der Baureihe EWS KB mit einer Masse unter 1000 kg müssen mit dem beigefügten oder vergleichbarem Installationsmaterial am Aufstellungsort sach- und fachgerecht verankert werden.

### Technische Kommission

Verband der Sicherheitsunternehmen Österreichs

Wien, 17.06.2019

  
Vorsitzender

  
Sachverständiger



VERBAND DER  
SICHERHEITSUNTERNEHMEN  
ÖSTERREICHS

1090 Wien ▾ Porzellang. 37/17  
office@vsoe.at ▾ www.vsoe.at  
T +43 (0)1 319 41 32

  
Generalsekretär

Folgeseite

zur Anerkennung Nr.: 070924/02 M

vom: 17.06.2019

Seite: 2

Zusätzliche Hinweise zur Anerkennung des Produktes:

Tresor freistehend / Wertschutzschrank

Wertschutzschrank freistehend EWS KB

Die Zulassung gilt für folgende Produktvariante(n):

Name, Höhe/Breite/Tiefe, Masse (kg)

1. EWS0849 KB, 848/645/565, 710 kg
2. EWS0850 KB, 848/810/725, 930 kg
3. EWS1000 KB, 1003/810/725, 1050 kg
4. EWS1200 KB, 1193/810/725, 1210 kg
5. EWS1600 KB, 1538/810/725, 1490 kg
6. EWS1901 KB, 1883/810/725, 1770 kg
7. EWS1902 KB, 1883/1110/725, 2200 kg
8. EWS1903 KB, 1883/1110/725, 2240 kg
9. EWS1904 KB, 1883/1415/725, 2680 kg

Wien, 17.06.2019

  
Vorsitzender

  
Sachverständiger



VERBAND DER  
SICHERHEITSUNTERNEHMEN  
ÖSTERREICHS

1090 Wien ▼ Porzellang. 37/17  
office@vsoe.at ▼ www.vsoe.at  
+43 (0)1 317 41 32

  
Generalsekretär



# Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

# Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung  
Holder of the Approval

Wertheim Vertriebs GmbH  
Danfoss-Straße 6  
AT-2353 Guntramsdorf

#### Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

Anerkennungs-Nr Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom valid from	gültig bis valid until
M 101014	7	07.05.2019	06.05.2023

Gegenstand der Anerkennung  
Subject of the Approval

Wertschutzschrank (freistehend) - Grad V CD  
Baureihe EWS KB  
Free-standing safe - grade V CD  
EWS KB series

#### This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

Verwendung  
Use

Behältnis mit zusätzlichen Sicherheitsmerkmalen  
Storage unit characterised by additional security features

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

Anerkennungsgrundlagen  
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07  
VdS 2450:2012-11  
EN 1143-1:2012

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 30.04.2019

Dr. Reinermann

Geschäftsführer  
Managing Director

i. V. Prudent

Leiter der Zertifizierungsstelle  
Head of Certification Body



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101014 vom/ dated 30.04.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Wertschutzschrank (freistehend) Widerstandsgrad V CD Baureihe EWS KB  Free-standing safe Resistance grade V CD EWS KB series  Bestehend aus den Typen consisting of the types:	849 850 1000 1200 1600 1901 1902 1903 1904		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101014 vom/ dated 30.04.2019

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.  
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Wertschutzschrank (freistehend)</p> <p>Widerstandsgrad V CD</p> <p>Baureihe EWS KB</p> <p>Free-standing safe</p> <p>Resistance grade V CD</p> <p>EWS KB series</p> <p>Bestehend aus den Typen consisting of the types:</p>	<p>1000 Z</p> <p>1200 Z</p> <p>1600 Z</p> <p>1901 Z</p> <p>1902 Z</p> <p>1903 Z</p> <p>1904 Z</p>		



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101014 vom/ dated 30.04.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Gesamtzeichnung Wertschutzschrank WG5 (KB)	LFK800066 00A Rev. 3	27.02.2009	1
Wertschutzschrank WG 5 KB	LFK800092 **A Rev. 1	08.06.2011	1
kugelgefülltes Armierungsrohr gewunden 30x10x1,5	LFK0110250 Rev. 1	13.11.2000	1
Wertschutzschrank WG5 KB	LFK800092**C Rev. 3	09.05.2018	1
KB (CD) Armierung Prinzipzeichnung	LFK833296 Rev. 2	18.12.2017	1
<b>Allgemeine Dokumentation</b>			
Bedienungs- und Betriebsanleitung Wertschutzschranke CWS, DWS, EWS	LFK810002 Rev. 8	11.10.2011	14
Querschnitt zweif. Ausführung	LFK800088 Rev. 0	18.06.2001	1
Datenblatt zweif. Ausführung	\\WSSSERVER\CAD1\CAD\LFK \800058.doc Rev.1	20.07.2001	1
Wertschutzschrank in Elementbauweise geschw.	LFK800071 Rev. 2	10.04.2015	
Wertschutzschrank in Elementbauweise geschr.	LFK800070 Rev. 2	10.04.2015	
Zertifizierungsbeiblatt	LFK810049	17.04.2015	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. M 101014 vom/ dated 30.04.2019

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.  
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Panzerblech vor Schrauben bei Elementbauweise	LFK103086 Rev. 1	17.05.2001	1
Panzerblech vor Notverr., Riegeltaschen	LFK013103 Rev. 3	17.05.2001	1
Innentürpanzer	LFK013104 Rev. 3	26.08.2002	1
Riegeltaschenpanzer	LFK103075 Rev. 3	17.05.2001	1
Panzergrundplatte DWS, EWS Stehfl.	LFK213059 Rev. 3	19.06.2002	1
Panzerstreifen EWS 2flgl, Schlossflg.	LFK013106* Rev. 2	17.05.2001	1
Datenblatt Castrodur CDP 4624	DP 4624 KR, 2003	15.02.2006	2
Zuordnung Panzerung	Vautid – Castrodur	15.02.2006	1
Türband für Safeeinbau in Kassen	LFK800093 * Rev. 2	31.01.2019	1
Bodenbefestigung CWS, DWS, EWS OX mit 4 zus. Bodenverankerungen	LFK103068 Rev. 2 LFK800175	16.04.2018 16.12.2009	1 1
Schlossliste CWS, DWS, EWS, EWT	LFK800058	----	2
Einbauzeichnung FinKey	LFK800263	27.02.2015	1
Riegelwerksperipherie	LFK800061 Rev. 1	03.04.2001	1
Riegelwerktrieb für 2 Schlösser	LFK800057 00E Rev. 3	28.01.2016	1



# CERTIFICATE



The **European Certification Body GmbH** accredited  
according to ISO/IEC 17065 awards to

**Wertheim Betriebsberatungs GmbH**  
Danfoss-Straße 6, 2353 Guntramsdorf / AT

the right to carry the **ECB•S** certification mark for

Safes of resistance grade V CD according to EN 1143-1:2012 and ECB•S C10  
(Series EWS CD – Types 849, 850, 1000, 1000 Z, 1200, 1200 Z, 1600, 1600 Z, 1901, 1901 Z, 1902, 1902 Z, 1903,  
1903 Z, 1904 and 1904 Z)  
(see Annex)

## Certificate Number

007202/SA07-02D

21 August 2018

valid from

21 August 2018

Frankfurt am Main

20 August 2022

valid until

  
Dr. Markus Heering

Certification Body



European Certification Body GmbH  
Lyoner Straße 18 • 60528 Frankfurt am Main • Germany  
www.ecb-s.com

# ECB•S